

## 206419-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de poliție – Dolmetscher- und Übersetzerleistungen

OJ S 59/2026 25/03/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

E-mail: [zvst.rhein-erft-kreis@polizei.nrw.de](mailto:zvst.rhein-erft-kreis@polizei.nrw.de)

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate regională

Activitatea autorității contractante: Ordine și siguranță publică

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Dolmetscher- und Übersetzerleistungen

Descriere: Dolmetscher- und Übersetzerleistungen

Identificatorul procedurii: d3460c24-7a22-4801-97a6-0baa893a82ef

Identificator intern: 2026-001

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

##### 2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

##### 2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXS7YRXYT7CLFSGZ#

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

vgv -

##### 2.1.5. Condițiile achiziției publice

**Condiții de depunere:**

Numărul maxim de loturi pentru care un ofertant poate depune oferte: 17

**Clauzele contractuale:**

Numărul maxim de loturi pentru care se pot atribui contracte unui singur ofertant: 17

##### 2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale:

Participarea la o organizație criminală:

Infrațiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:  
Frauda:  
Corupție:  
Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:  
Încălcarea obligației de plată a impozitelor:  
Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:  
Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:  
Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:  
Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:  
Insolvență:  
Active administrate de lichidator:  
Activitățile economice sunt suspendate:  
Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:  
Abaterea profesională gravă:  
Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:  
Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:  
Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:  
Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:  
Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Arabisch

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 1

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

#### 5.1.3. Durata estimată

Durată: 48 Luni

#### 5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

#### 5.1.6. Informații generale

##### Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Canal de comunicare ad-hoc:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

**5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:  
Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

**5.1. Lot: LOT-0002**

Titlu: Chinesisch

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 2

**5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

**5.1.3. Durata estimată**

Durată: 48 Luni

**5.1.4. Reînnoire**

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

**5.1.6. Informații generale**

**Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

**5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

**5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Canal de comunicare ad-hoc:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

### **5.1. Lot: LOT-0003**

Titlu: Englisch

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 3

#### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

#### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

#### **5.1.3. Durata estimată**

Durată: 48 Luni

#### **5.1.4. Reînnoire**

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

#### **5.1.6. Informații generale**

##### **Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

##### **Canal de comunicare ad-hoc:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

##### **Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

##### **Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

##### **Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

##### **Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

##### **Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### **5.1. Lot: LOT-0004**

Titlu: Spanisch

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 4

##### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

##### **5.1.3. Durata estimată**

Durată: 48 Luni

#### 5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

#### 5.1.6. Informații generale

##### Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### 5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

##### Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

##### Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**



La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

**5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

**5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

**5.1. Lot: LOT-0005**

Titlu: Französisch

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 5

**5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

**5.1.3. Durata estimată**

Durată: 48 Luni

**5.1.4. Reînnoire**

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

**5.1.6. Informații generale**

**Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Canal de comunicare ad-hoc:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### **5.1. Lot: LOT-0006**

Titlu: Italienisch

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 6

#### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

#### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

#### **5.1.3. Durata estimată**

Durată: 48 Luni

#### **5.1.4. Reînnoire**

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

#### **5.1.6. Informații generale**

##### **Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Canal de comunicare ad-hoc:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### **5.1. Lot: LOT-0007**

Titlu: Portugiesisch

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 7

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

#### 5.1.3. Durata estimată

Durată: 48 Luni

#### 5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

#### 5.1.6. Informații generale

##### Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### 5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

##### Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

**5.1.15. Aspecte tehnice****Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

**5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

**5.1. Lot: LOT-0008**

Titlu: Türkisch

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 8

**5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

**5.1.3. Durata estimată**

Durată: 48 Luni

**5.1.4. Reînnoire**

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

#### **5.1.6. Informații generale**

##### **Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

##### **Canal de comunicare ad-hoc:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

##### **Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

##### **Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

**5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

**5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

**5.1. Lot: LOT-0009**

Titlu: Russisch

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 9

**5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

**5.1.3. Durata estimată**

Durată: 48 Luni

**5.1.4. Reînnoire**

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

**5.1.6. Informații generale**

**Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#



#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Canal de comunicare ad-hoc:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### **5.1. Lot: LOT-0010**

Titlu: Ukrainisch

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 10

##### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

##### **5.1.3. Durata estimată**

Durată: 48 Luni

##### **5.1.4. Reînnoire**

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

##### **5.1.6. Informații generale**

###### **Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

##### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

##### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

##### Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

##### Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

##### Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

##### Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### 5.1.15. Aspecte tehnice

##### Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

##### Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### 5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### 5.1. Lot: LOT-0011

Titlu: Bulgarisch

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 11

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

**5.1.3. Durata estimată**

Durată: 48 Luni

**5.1.4. Reînnoire**

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

**5.1.6. Informații generale**

**Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

**5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

**5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

**5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Canal de comunicare ad-hoc:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

**5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:  
Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### **5.1. Lot: LOT-0012**

Titlu: Albanisch

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 12

##### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

##### **5.1.3. Durata estimată**

Durată: 48 Luni

##### **5.1.4. Reînnoire**

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

#### 5.1.6. Informații generale

##### Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### 5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

##### Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

##### Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

##### Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

**5.1.15. Aspecte tehnice****Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

**5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

**5.1. Lot: LOT-0013**

Titlu: Ungarisch

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 13

**5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

**5.1.3. Durata estimată**

Durată: 48 Luni

**5.1.4. Reînnoire**

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

**5.1.6. Informații generale****Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Canal de comunicare ad-hoc:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**



Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland  
Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -  
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:  
Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis  
Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### **5.1. Lot: LOT-0014**

Titlu: Polnisch

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 14

##### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

##### **5.1.3. Durata estimată**

Durată: 48 Luni

##### **5.1.4. Reînnoire**

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

##### **5.1.6. Informații generale**

###### **Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

##### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

##### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Canal de comunicare ad-hoc:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### **5.1. Lot: LOT-0015**

Titlu: Rumänisch

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 15

#### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

#### 5.1.3. Durata estimată

Durată: 48 Luni

#### 5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

#### 5.1.6. Informații generale

##### Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### 5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

##### Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

##### Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:  
Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### **5.1. Lot: LOT-0016**

Titlu: Deutsche Gebärdensprache

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 16

##### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

##### **5.1.3. Durata estimată**

Durată: 48 Luni

##### **5.1.4. Reînnoire**

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

##### **5.1.6. Informații generale**

**Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Canal de comunicare ad-hoc:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată  
Se va utiliza comanda electronică: da  
Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

##### **Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

##### **Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:  
Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### **5.1. Lot: LOT-0017**

Titlu: Sonstige

Descriere: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Identificator intern: 17

##### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75241100 Servicii de poliție

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

Informații suplimentare: siehe Leistungsbeschreibung

##### **5.1.3. Durata estimată**

Durată: 48 Luni

##### **5.1.4. Reînnoire**

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

##### **5.1.6. Informații generale**

###### **Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

##### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

##### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Canal de comunicare ad-hoc:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: -

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Nachweis der Sprachkompetenz

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:  
Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis  
Organizația care primește cererile de participare: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

## 8. Organizații

---

### 8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Număr de înregistrare: keine Angabe

Adresă poștală: Sportparkstraße 14

Localitate: Bergheim

Cod poștal: 50126

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Țara: Germania

E-mail: [zvst.rhein-erft-kreis@polizei.nrw.de](mailto:zvst.rhein-erft-kreis@polizei.nrw.de)

Telefon: 02271 - 810

#### **Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

### 8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer Rheinland

Număr de înregistrare: keine Angabe

Adresă poștală: c/o Bezirksregierung Köln

Localitate: Köln

Cod poștal: 50606

Subdiviziunea țării (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Țara: Germania

E-mail: [poststelle@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:poststelle@bezreg-koeln.nrw.de)

Telefon: +49 221 147-0

Adresa de internet: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/>

#### **Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

### 8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

#### **Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## Informații privind anunțul

---



Identificatorul/versiunea anunțului: 9a130a64-3e41-4b57-b8c2-05575eae87e3 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 24/03/2026 14:15:15 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 206419-2026

Numărul ediției JO S: 59/2026

Data publicării: 25/03/2026